

Hier wird herkunftssprachlicher Unterricht erteilt :

Aquí se imparten las clases de:

Arabisch/Árabe:

- Erkelenz
- Heinsberg
- Hückelhoven
- Übach-Palenberg

Griechisch/Griego:

- Heinsberg

Italienisch/Italiano:

- Geilenkirchen

Polnisch/Polaco:

- Gangelt
- Geilenkirchen

Portugiesisch/Portugués:

- Heinsberg

Russisch/Ruso:

- Erkelenz
- Geilenkirchen
- Heinsberg
- Hückelhoven

Spanisch/Español:

- Geilenkirchen
- Hückelhoven

Türkisch/Turco:

- Erkelenz
- Hückelhoven
- Wassenberg
- Übach-Palenberg

Ansprechpartner

Contacto

- **Das Sekretariat der Schule, die ihr Kind besucht (für die Anmeldung oder Abmeldung)**

La Secretaría del colegio al que va su hijo/-a (para la inscripción o la anulación de la misma)

- **Die Lehrerin/der Lehrer für den herkunftssprachlichen Unterricht**

La profesora o profesor de la clase de idioma.

- **Das Schulamt für den Kreis Heinsberg**

El Departamento del Ministerio de Educación del distrito de Heinsberg (Schulamt für den Kreis Heinsberg)

Dr. Hildegard Hosterbach

(Schulamtsdirektorin –
Directora del Departamento)
Teléfono: 02452/13-4090
Email: Hildegard.Hosterbach@Kreis-Heinsberg.de

Heinz Hoffmann

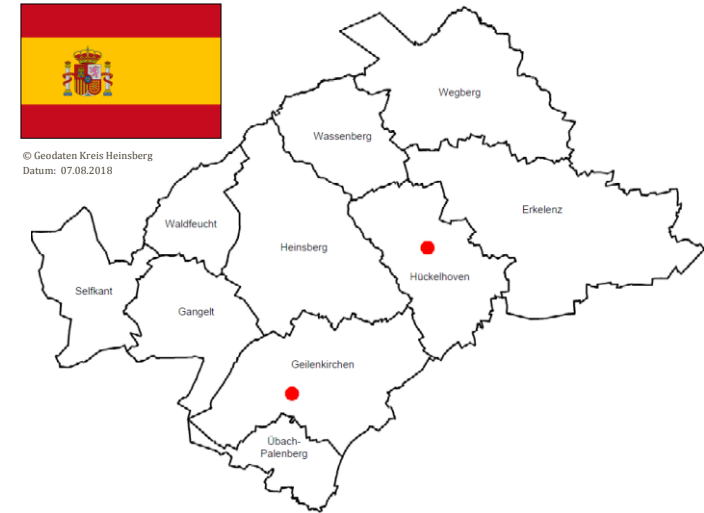
(Fachberater Integration durch Bildung - Asesor de la Integración a través de la Educación)
Teléfono: 02452/13-4056
Email: Heinz.Hoffmann@Kreis-Heinsberg.de



**Schulamt für den
Kreis Heinsberg
Valkenburger Straße 45
52523 Heinsberg
Zentrale 02452/13-0
Fax 02452/13-4095**



© Geodaten Kreis Heinsberg
Datum: 07.08.2018



spanisch

HSU

**Clases en el idioma natal en el
distrito de Heinsberg
Herkunftssprachlicher Unterricht
im Kreis Heinsberg**



Photo by Metropolitan School, Berlin [Licence: CC-BY-SA-3.0]

Queridos padres,

desde hace muchos años se ofrece la clase de idioma materno o de origen en el distrito de Heinsberg. Con este panfleto, queremos informarles sobre esta oferta y responder a sus posibles preguntas. Para cualquier otra pregunta estamos siempre a su disposición.

Dr. Hildegard Hosterbach

Heinz Hoffmann

Informaciones generales

- Esta clase (HSU) es gratuita para todo el alumnado de primaria y de secundaria (de las clases 5 a la 10), que se educan en varios idiomas.
- El formulario de inscripción se encuentra en la Secretaría del colegio al que va su hijo/-a. Desde allí se cursará dicha inscripción.
- La inscripción es obligatoria para el año escolar en curso.
- La asistencia es obligatoria.
- En HSU serán evaluados sus rendimientos y sus resultados se reflejarán en el boletín de notas. Además las alumnas y los alumnos obtienen un certificado de participación.
- Los idiomas de origen son las respectivas clases de idiomas.
- No hay clase de HSU durante las vacaciones escolares.

Requisitos/Condiciones

- Su hijo/-a debe comprender el idioma de la vida diaria.
- Su hijo/-a debe poder hablar, como mínimo, frases cortas en el idioma.
- Su hijo/-a debería querer por sí mismo/-a participar en la clase.
- Su hijo/-a debe saber escribir. Excepción: Niños/-as de la Klasse 1.

Por qué debería mi hijo/-a aprender el idioma de origen?

A través de la clase del idioma de origen su hijo/-a ...

- fortalecerá su propia identidad,
- aprenderá el habla y la escritura del idioma,
- incentivará su plurilingüismo,
- mejorará su capacidad intercultural,
- desarrollará la sensibilidad por los idiomas en general,
- también aprenderá a comprender otros idiomas más rápido,
- al final de la Secundaria I participará en un examen de nivel del idioma. El resultado se registrará en el boletín de notas,
- conseguirá ventajas en sus solicitudes.

Cuándo tiene lugar la clase?

- Por regla general, de 3 a 5 horas en la tarde.
- Además de la enseñanza en idioma alemán.
- Excepción GHS Hückelhoven: Aquí la clase de turco puede reemplazar el segundo idioma extranjero.